

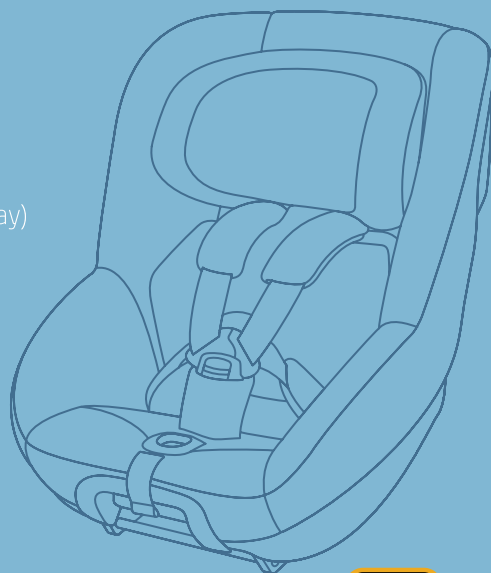
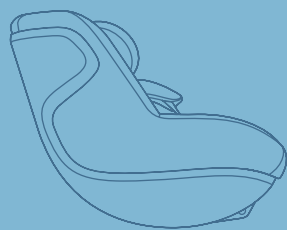
Pearl 360

61-105 cm

max. 17,4 kg

3M - 4Y

(from 40 cm with newborn inlay)



i-Size compliant

Index



EN
3

54
56



EN

The quick start guide is intended to provide only an overview. For the main child, it is essential that you read through the entire manual carefully and

FR

Le guide de démarrage rapide est destiné à fournir uniquement un aperçu. Pour l'enfant optimal de votre enfant, il est essentiel de lire attentivement et intégralement les instructions.

TR
Hızlı başlangıç kılavuzunun yalnızca bir genel bakış sunması amaçlanmıştır
ideal konforu sağlamak için, tüm kılavuzu dikkatlice okumanız ve tüm talir
HR
Vodič za brzi početak namijenjen je pružanju samo pregleda. Da biste djet
udobnost, morate pažljivo pročitati cijeli priručnik i slijediti sve upute.
SK

Quick start guide



3.





EN

Pearl 360 is a baby/toddler car seat that complies with the new European standard EN 1888, designed to increase children's safety in cars by promoting UNIVERSAL ISOFIX in rear-facing travel up to minimum 15 months and by improving protection for children in side-impact collisions. Pearl 360 is part of the 360 family providing a full mobility solution from birth to 4 years, with a convenient and practical side-hinged car seat.



maakt deel uit van de 360-familie en biedt een volledige mobiliteitsop
ca. 4 jaar. Voor meer informatie over i-Size: ga naar de website www.m

Categorie van uw autostoel: i-Size (61-105 cm, tot ca. 4 jaar)

Positie van uw autostoel: achterwaarts en voorwaarts gericht

ES



SV

Pearl 360 är en bilbarnstol/bilstol för små barn som motsvarar de nya euronormerna. Den här bilbarnstolen/bilstolen för små barn ingår i 360-serien och avser att förbättra säkerheten för barn i bilar genom att föreskriva system som är obligatoriskt för barn på minst upp till 15 månaders ålder att sitta bakåtvänt i vagn och nacke. Den här bilbarnstolen/bilstolen för små barn ingår i 360-serien.



małych dzieci należy do rodziny produktów 360, zapewniającej rozwiązanie od urodzenia do ok. 4 roku życia. Więcej na temat i-Size można dowiedzieć się na stronie [www.360.com.pl](#)

Kategoria fotelika samochodowego: i-Size (61-105 cm, od ok. 4 lat)

Pozycja fotelika: tyłem i przodem do kierunku jazdy

NO



doğumdan itibaren yaklaşık 4 yaşa kadar tam bir hareket kabiliyeti çöz
bilgi edinmek için lütfen www.maxi-cosi.com web sitesini ziyaret edin.

Oto güvenlik koltuğunuzun kategorisi: i-Size (61-105 cm, yaklaşık 4
Oto güvenlik koltuğunuzun konumu: Sürüş yönünün tersine ve sürü

HR



UK

Pearl 360 є дитяче автокрісло/автокрісло для дітей, що починає європейським нормам стандарту безпеки i-Size R129. Стандарт підвищення рівня безпеки дітей в автомобілі шляхом впровадженні ISOFIX, введення загального правила перевезення в положенні с



ET

Pearl 360 on turvahälli/turvatooli alus, mis vastab Euroopa standardile suurendada laste turvalisust autos UNIVERSAALSE ISOFIXi paigaldamisel täiustatud kaitsele seljaga sõidu suunas reisimist kuni vähemalt 15 elu tootepere liige, mis võimaldab täielikku mobiilsuslahendust sünnist ku



RO

Pearl 360 este un scaun auto pentru bebeluși/copii mici care încep să ur
europene R129 i-Size. Obiectivul i-Size este de a crește siguranța copiilor
UNIVERSAL ISOFIX, prin susținerea călătoriei în poziție opusă sensului c
îmbunătățirea protecției pentru cap și gât. Scaunul auto pentru bebeluș
catalană Pearl 360 este un scaun auto pentru bebeluși și copii mici care



EN

It is imperative to install your Pearl 360 on the dedicated Ma
Please make sure you read the user manual of this base care

FR

Votre Pearl 360 doit impérativement être installé sur la base



FI
Pearl 360 on ehdottomasti asennettava sen omaan Maxi-Cosi:
Muista lukea kyseisen jalustan käyttöopas huolellisesti.

PL
Pearl 360 należy zamontować na odpowiedniej podstawie M
Kilka dni temu



HU

A(z) Pearl 360 terméket kötelező felszerelni az erre a célra szánt alaphoz tartozó használati utasítást figyelmesen elolvasni.

SL

Pearl 360 morate obvezno namestiti na ustrezno osnovo Ma:



EN
This child restraint is classified for "Universal" use and is suitable for fi
into the seat position of the following cars:

IMPORTANT:
For a complete list of cars, please visit www.maxi-cosi.com/car-fitting-li

FR
Ce siège est classé pour une utilisation "universelle" et est adapté pour être
installé dans la position de siège des voitures suivantes :



SV

Detta barnsäkerhetssystem har klassificerats för universell användning och är lämpligt för montering på nedan angivna sittplatser i följande bilar.

VIKTIGT:

Besök www.maxi-cosi.com/car-fitting-list för en fullständig förteckning över bilar.

~ ~



HR

Ovaj sustav vezivanja pojaseva je klasificiran za „univerzalnu“ uporabu te je prikladan za učvršćivanje na sjedala sljedećih automobila:

VAŽNO:

Za potpuni popis automobila molimo posjetite
www.maxi-cosi.com/car-fitting-list



CS

Tento dětský zádržný systém je určen pro „univerzální“ použití
a je vhodný k připevnění na sedadla následujících vozidel:

DŮLEŽITÉ:

Úplný seznam vozidel naleznete na webu www.maxi-cosi.com/car-fitting.

EN
INSTRUCTIONS FOR USE
FR
MODE D'EMPLOI
DE
GEBRAUCHSANWEISUNG

TR
KULLAN
HR
UPUTST
SK
INŠTRU



EN	Ready to go	TR	Kullanıma hazır
FR	Prêt à partir	HR	Spremni za pokret
DE	Bereit zur Abfahrt	SK	Pripravené na použitie
NL	Klaar om te gaan	BG	Готови за пътуване
ES	Listo para ir	UK	Готовність до поїздки
IT	Si parte	HU	Indulásra kész
PT	Pronto para viajar	SL	Pripravljen za vožnjo
SV	Redo att åka	ET	Valmis
DA	Klar til at tage af sted	CS	Připraveno k jízdě
FI	Käyttövalmis	EL	Έτοιμοι για αναχώρηση
PL	Gotowy do użycia	RO	Gata de plecare
NO	Klar til å gå	LT	Pasiruošta kelionei
RU	Готов к поездке	AR	الاستعداد للذهاب







61-105 cm  	> 105 cm 
--	--



61-105 cm

>19





EN Rearward facing position / Forward facing position
FR Position dos route / Position face route
DE Position entgegen der Fahrtrichtung / Position in Fahrtrichtung
NL Achterwaarts gericht / Voorwaarts gericht
ES Posición en el sentido contrario a la marcha / Posición en el sentido de la marcha
IT Rivolto in senso contrario a quello di marcia / rivolto nel senso di marcia
PT Posição voltada para a retaguarda / Posição voltada para a frente
SV Bakåtvänd position / Framåtvänd position
DA Bagudvendt stilling / Fremadvendt stilling
FI Selkä menosuuntaan asennus / Kasvot menosuuntaan asennus
PL Tyłem do kierunku jazdy / Przodem do kierunku jazdy
NO Bakovervendt posisjon / Forovervendt posisjon
RU Положение лицом назад/положение лицом вперед
TR Sürüş yönünün tersine dönük konum / Sürüş yönüne dönük konum
HR Položaj obrnuto od smjera vožnje / Položaj u smjeru vožnje
SK Pozícia proti smeru jazdy / Pozícia v smere jazdy
BG Обърната назад позиция/обърната напред позиция
UK Положення обличчям назад/положення обличчям вперед
HU Arcsal hátra / Arcsal előre
SL Obrnjen nasproti smeri vožnje/obrnjen v smeri vožnje
ET Seljaga sõidusuunas / näoga sõidusuunas
CS Pozice po směru jízdy / Pozice proti směru jízdy
EL Τοποθέτηση προς τα πίσω/Τοποθέτηση προς τα μπροστά
RO Poziția opusă sensului de mers/Poziția sensului de mers
LT Į galą nukreipta padėtis / į priekį nukreipta padėtis
AR موضع مواجهة الجزء الخلفي من السيارة / موضع مواجهة الجزء الامامي من السيارة



40-60 cm*



61-105 cm





DE

Der Kindersitz sollte bei Kindern bis zu einem Alter von 15 Monaten rückwärtsgerichtet verwendet werden, um die optimale Sicherheit des Kindes zu garantieren. Die rückwärtsgerichtete Verwendung des Sitzes ist bis zu einer Körpergröße von max. 174 cm (also etwa bis zu einem Alter von 4 Jahren) möglich. Dadurch ist es möglich, das Kind bis zu einem Alter von 4 Jahren rückwärtsgerichtet zu transportieren.



SV

Barnstolen ska användas i bakåtvänd position tills barnet är minst 15 månader gammalt för säkerhet för barnet. Maxi-Cosi rekommenderar att du använder bilstol tills barnet uppnått längden 105 cm och väger max. 17,4 kg (tills cirka 4 års ålder) för att förbättra skyddet av barnets huvud och nacke, som fortfarande är mjukt. Du kan installera Pearl 360 i framåtvänd position när barnet har blivit minst 4 år gammalt.



RU

Для обеспечения оптимальной безопасности автокресло следует использовать лицом назад как минимум до достижения ребенком возраста 1! использовать автокресло в положении лицом назад для детей р более 17,4 кг (возрастом приблизительно до 4 лет). Это позволя защиты головы и шеи ребенка, которые в этом возрасте являются



Можете да монтирате Pearl 360 в обръната напред позиция, аи 15 месеца и е с височина между 76 и 105 см.

UK

Для забезпечення оптимальної безпеки автокрісло слід вкоі обличчям назад до досягнення дитиною віку не менше 15 міс



CS

Autosedáčka by se měla používat v poloze proti směru jízdy minimálně aby byla zajištěna optimální bezpečnost vašeho dítěte. Maxi-Cosi vám obrácenou proti směru jízdy až do 105 cm výšky a max. 17,4 kg hmotnosti znatelně zvýší ochranu hlavy a krku dítěte, které jsou v tomto věku Pearl 360 můžete nainstalovat v pozici proti směru jízdy, pokud je váš



EN	Child installation	TR	Çocuğun yerleştirilmesi
FR	Installation de l'enfant	HR	Postavljanje djeteta
DE	Anschnallen des Kindes	SK	Umiestnenie dieťaťa
NL	Plaatsen van het kind	BG	Поставяне на детето
ES	Instalación del niño	UK	Розміщення дитини
IT	Accomodare il bambino	HU	Gyermek behelyezése
PT	Instalação da criança	SL	Namestitev otroka
SV	Placera barnet	ET	Lapse paigutamine
DA	Placering af barnet	CS	Umístění dítěte
FI	Lapsen sijoittaminen	EL	Τοποθέτηση του παιδιού
PL	Umieszczenie i zabezpieczenie dziecka	RO	Instalarea copilului
NO	Plassering av barnet	LT	Vaiko pritvirtinimas
RU	Размещение ребенка	AR	التركيبات الخاصة بالأطفال



1.



2.





4.

5.



1.



2.



3.





1.





2.

3.



1.



2.



61-105 cm





EN	Accessories sold separately	TR	Akses
FR	Accessoires vendus séparément	HR	Dodac



40-60 cm





EN	Washing	TR	Yıkama
FR	Lavage	HR	Pranje
DE	Reinigung	SK	Umývanie
NL	Wassen	BG	Почистване
ES	Lavado	UK	Очищення
IT	Lavaggio	HU	Mosás
PT	Lavagem	SL	Pranje
SV	Tvätttråd	ET	Pesemine
DA	Vask	CS	Mytí
FI	Pesu	EL	Πλύσιμο
PL	Czyszczenie	RO	Spălare
NO	Rengjøring	LT	Plovimas
RU	Чистка	AR	الغسل





1.

D





3.





4.







5.



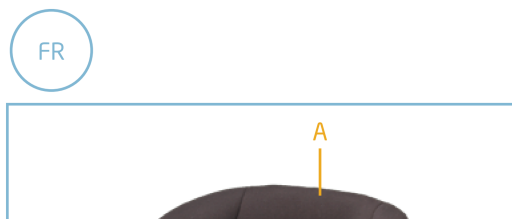




- A - Seat cover
- B - Adjustable headrest
- C - Removable shoulder pads (L+R)
- D - 5-point harness
- E - Harness buckle

vehicles. Ple
of the car se
adjustment)

Your child
• Make sure



FR

A - Housse
B - Appuie-tête réglable
C - Protège-bretelles (G+D)
D - Harnais 5 points
E - Boucle du harnais

- Il est possible pour enfant les véhicule position mais peut s'installer la position

DE





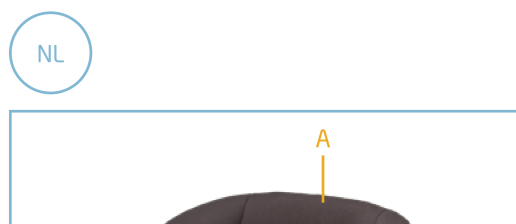
- A - Sitzbezug
- B - Einstellbare Kopfstütze
- C - Abnehmbare Schulterpolster (L+R)
- D - 5-Punkt-Gurt
- E - Gurtschloss

Fahrzeug zu
Wechsel zw
und einer vo
Sitzes.
• Wenn das k
Maximalnoci



PFLEGE

Der Bezug, der Kopfstützenbezug und die Schulterpolster können zum Waschen abgenommen werden. Falls der Bezug irgendwann ausgetauscht werden muss, ersetze





- A - Hoes
- B - Verstelbare hoofddeun
- C - Verwijderbare schouderbanden (L+R)
- D - 5-puntsharnas
- E - Harnasslot

alle maximal
mogelijk niet
Controleer o
autostoeltje
de hoofdde

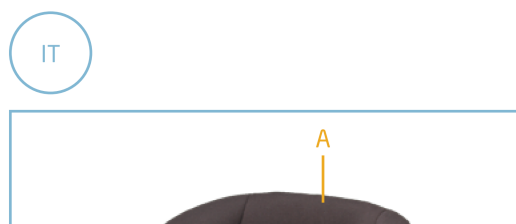
ES





- A - Funda
- B - Reposacabezas ajustable
- C - Almohadillas extraíbles para los hombros (Izq. +Der.)
- D - Arnés de 5 puntos

• Cuando el s
instalado en
posible que r
aprobados. F
posiciones p
v ajuste del r



IT

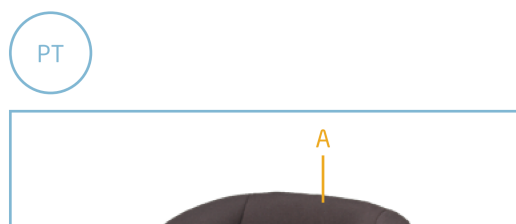
- A - Rivestimento del seggiolino
- B - Poggiatesta regolabile
- C - **Spalline e cintura subaddominale
rimovibili (Sx+Dx)**
- D - Cintura a 5 punti

seggolino tr
di marcia e ir
• Quando il c
installato in
non essere p
Si prega di c



MANUTENZIONE

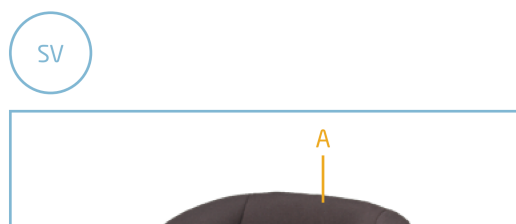
Il rivestimento, il rivestimento del poggiatesta e gli spillacci possono essere rimossi per lavarli. Qualora fosse necessario sostituire il rivestimento, utilizzare esclusivamente



PT

- A - Forra
- B - Encosto de cabeça ajustável
- C - Ombreiras e almofadas para entrepernas amovíveis (ESQ + DIR)
- D - Arnês de 5 pontos

frente para c
• Quando o s
instalado em
não se ajust
Verifique se
cadeira auto



SV

A - Överdrag
B - Justerbart huvudstöd
C - Borttagningsbara axelkydd (V+H)
D - 5-punktsbälte
E - Bältesspänne

alla maxposi
passar i alla
det går att a
bilbarnstoler
av huvudsky

DA

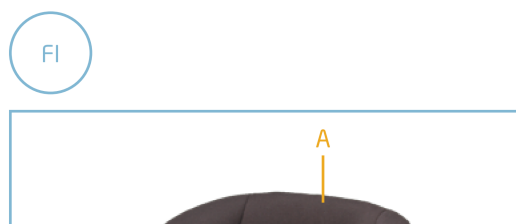




- A - Sædebetræk
- B - Justerbar nakkestøtte
- C - Aftagelige skulderpuder (højre og venstre)
- D - 5-punkts sele
- E - Selespænde

den muligvis
Kontroller at
(hvilestilling
passer i din t

Med et bar

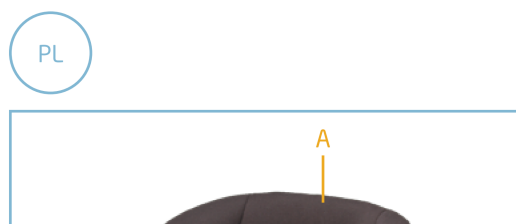




- A - Päällinen
- B - Säädetty pääntuki
- C - **irrotettavat olkamusteet (O + V)**
- D - 5-pistevaljaat
- E - Valjaiden solki

ääriasentoih
hyväksytyll
mahdolliset
asennot ja p

Lansi Pear





- A - Pokrowiec
- B - Regulowany zagłówek
- C - **Zdejmowane ochroniacze ramion (L+P)**
- D - Szelki 5-punktowe
- E - Zapięcie szelek

• Gdy fotelik skrajnych po wszystkich ł sprawdzić, c fotelika (poc do samocho

NO

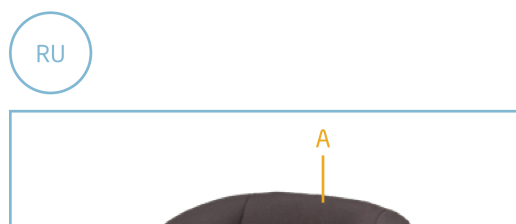




A - Trekk
B - Justerbar nakkestøtte
C - Avtakbare puter for skulder (V+H)
D - 5-punktssеле
E - Beltespenne

kjøretøyer. E
bilsetet (tilb,
nakkestøtte

Ditt barn i
• Søro for at





A - Обивка
B - Регулируемый подголовник
C - **Съемные плечевые и межножные
подкладки (Л+П)**
D - 5-точковые ремни безопасности

осуществл:
из автомоб
перемещат
лицом наз
• При уста
ребенка во



УХОД

Чехол, крышку подголовника и подплечники можно снять и промыть. Для замены чехла необходимо использовать только фирменное изделие Mavi. Così, поскольку оно является

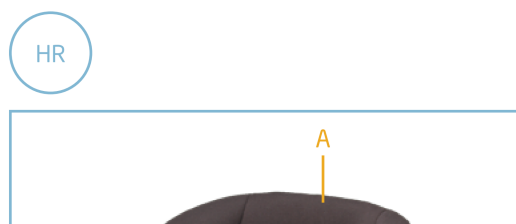
TR



TR

- A - Koltuk kılıfı
- B - Ayarlanabilir baş dayanağı
- C - Çıkarılabilir omuz yastıkları (Sol+Sağ)
- D - 5 noktalı kemer
- E - Kemer tokası

• Çocuk emn
konumda ola
onaylı araca
koltuğunun
yatırma kon
otomobiliniz



HR

- A - Navlaka sjedala
- B - Naslon za glavu
- C - **jastučići za ramena i krilo koji se mogu ukloniti (L+D)**
- D - Pojas u 5 točaka

položaj supri

- Ako su rem maksimalnir u sva odobre mogući polo prilagodba n

SK



SK

A - Potah sedačky
B - Opierka hlavy
C - **Odnímateľné ramenné vypchávk** (L+P)
D - 5-bodový popruh
E - Pracka popruh

• Ak je detsk
vo všetkých
sa zmestiť d
Skontrolujte
autosedačky
opierku hlav

BG





- A - Покривало
- B - Регулируема облегалка за главата
- C - **Сменяеми раменни подпътници (Л+Д)**
- D - 5-точков колан
- E - Ключалка за колан

основа Ма
помага да
си с лекота
Ви позволя
на столчет
обърната н



ГРИЖА

Покривалото, калъфката на облегалката за глава и раменните подплънки могат да се свалят за пране. Ако се налага смяна на покривалото, използвайте само официално покривало на Maxi-Cosi.





- A - Оббивка
- B - Регульований підголівник
- C - Знімні підплічники підкладки (Л+П)
- D - 5-точковий ремінь безпеки
- E - Пряжка ременя безпеки

автомобіль
Це також д
з положен
обличчям в
• При вста
дитини у ві



ДОГЛЯД

Чохол, кришку підголівника і підплічники можна зняти і промити. Для заміни чохла необхідно використовувати тільки фірмовий виріб Maxi-Cosi, оскільки він є сертифікованим способом забезпечення





- A - Ülészuzat
- B - Állítható fejtámasz
- C - **Eltávolítható vállpárnák (B+J)**
- D - 5-pontos hám
- E - Hám rögzítőcsatja

Továbbá azt
pozícióját m
ellentétes p
meg egyező
• Ha a gyerm
maximális n



KARBANTARTÁS

Mosáshoz a fejtámasz huzatja, valamint az a vállpárnák is eltávolítható. Ha a huzatot bármikor le kell venni, akkor csak hivatalos Maxi-Cosi huzatot használjon, mert ez jelentős mértékben





A - Sedežna prevleka
B - Vzglavnik
C - **Snemljive blazine za ramena (L + D)**
D - 5-točkovni varnostni pas
E - Sponka za varnostni pas

• Ko je otrošk
položajih, mo
odobrena vo;
mogoče nam
položajih avt
različnimi na





- A - Istmekate
- B - Seadistatav peatugi
- C - **Eemaldatavad õlapadjad (vasak + parem)**
- D - 5-punkti kinnitusega traksvöö
- E - Rihmapannal

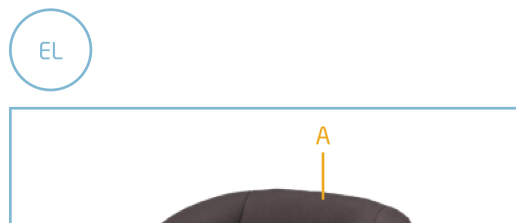
• Turvatooli
asendisse, e
kiidetud sõic
turvatooli m
võimalikes a
reguleerimis





- A - Potah sedadla
- B - Nastavitelná opěrka hlavy
- C - **Odnímatelné polstrování na ramenní pásy (L + R)**
- D - 5bodový popruh

- Je-li dětská instalována všech schvů do vašeho v autosedačky opěrky hlavy





- A - Κάλυμμα καθίσματος
- B - Ρυθμιζόμενο στήριγμα κεφαλιού
- C - Αποσπώμενα μαξιλαράκια ώμων και ισχίων (A + Δ)
- D - Ζώνη 5 σημείων

του κατά 3
να βγάξετε
το αυτοκίνητο
αλλάξετε τ
στραμμένη
προς τα εμπ



(τοποθέτηση) ή σε οποιαδήποτε άλλη μη ασφαλισμένη ενδιάμεση θέση.
• Απαγορεύεται να προσαρμόζετε τη θέση του καθίσματος ενώ βρίσκεστε καθ' οδόν.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ

RO





- A - Husă pentru scaun
- B - Tetieră ajustabilă
- C - **Manșoane detașabile pentru umăr și poală (S+D)**
- D - Ham în 5 puncte

poziția scaun
mers în pozi
• Atunci când
este instalat
posibil ca ace
vehiculele cu

LT





- A - Kėdutės užvalkalas
- B - Reguliuojamas galvos atlošas
- C - Nuimami pečių diržai (K+D)
- D - 5 taškų diržas
- E - Diržo sagtis

į priekį.
• Kai vaiko atlošas
visose maks
visiems patv
patikrinti, ar
nėdėtys /atlošas/

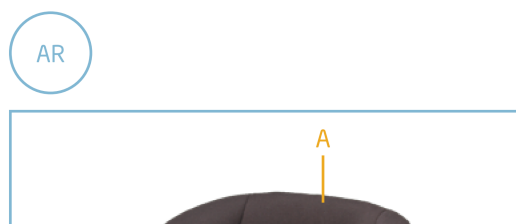


السيارة (أوضاع الميل وتعديل مسند الرأس) لسيارتك.

وضع طفلك في مقعد السيارة 360 Pearl

- تأكد من أن المسافة بين طفلك والأحزمة لا تزيد عن مساحة تسمح بإدخال أصبع واحد فقط (1 سم). إذا زادت المسافة عن 1 سم، فقد يتحرك الجزء الأمامي مما يقلل من

(ن)





Pearl 360

61 - 105 cm / 3M -

(from 40 cm with newborn insert)